

## Juan Mayorga reescribe a pie de escena *Animales nocturnos* para la joven y comprometida compañía El Aedo Teatro

- Un thriller dirigido por Carlos Tuñón que se estrena el 4 de mayo en el teatro público Fernán Gómez. C. C. de la Villa, en una apuesta firme por las nuevas dramaturgias (en cartel hasta el 5 de junio)
- El dramaturgo madrileño ahonda en esta nueva versión revisada explícitamente para El Aedo Teatro, en el germen de la violencia, en las vidas dominadas por el secreto, en las relaciones desequilibradas y contaminadas, donde la manipulación y el control se convierten en poder y humillación
- En escena, la fragilidad del ser humano y su imbatible deseo de alcanzar un trozo de dignidad, dentro de una escenografía-casa-jaula-zoo materializada en una caja de madera que gira, se abre y se cierra, donde los cuatro personajes luchan por sobrevivir y a través de la cual los espectadores se convierten en animales nocturnos que miran con sospecha todo aquello que es luz
- El Aedo Teatro, dirigida por Jesús Torres, está formada por un elenco de jóvenes actores en la treintena con una sólida formación y una amplia visión y experiencia en el mundo profesional, que saben compaginar con éxito diversos proyectos. Desde 2008, El Aedo, galardonado con varios premios, ha producido 24 espectáculos, tanto de teatro clásico como de dramaturgias contemporáneas, dirigidos al público joven y con más de 30.000 espectadores al año
- Paralelamente a la representación de *Animales nocturnos*, la compañía llevará a cabo una serie de diálogos y encuentros con el público en torno a la figura de Juan Mayorga y el teatro contemporáneo, con la idea de plantear preguntas que lleven a la reflexión sobre nuestro presente y ahondar en la investigación teatral cada jueves hasta el 5 de junio
- Teaser: <https://vimeo.com/114119182>
- Fotografías: [https://www.dropbox.com/sh/rrsuxyexiksbbi3/AAD0WLB41EK6-vUn8n-S\\_rBDa?dl=0](https://www.dropbox.com/sh/rrsuxyexiksbbi3/AAD0WLB41EK6-vUn8n-S_rBDa?dl=0)

El teatro Fernán Gómez. C. C. de la Villa estrenará el miércoles 4 de mayo a las 20.30h. en la sala Jardiel Poncela la nueva versión de *Animales nocturnos* que Juan Mayorga - Premio Nacional de Teatro (2007), Valle-Inclán (2009), Ceres (2013), "La Barraca" (2013), Premio Nacional de Literatura Dramática (2013), Max al mejor autor (2006, 2008 y 2009) y a la mejor adaptación (2008 y 2013) y candidato a los Max 2016 a la mejor dirección y a la mejor autoría por Reikiavic-, ha reescrito específicamente para la joven y comprometida compañía El Aedo Teatro, en una apuesta firme por las nuevas dramaturgias.

Un thriller con ciertos rasgos pinterianos dirigido por Carlos Tuñón en el que el reconocido dramaturgo madrileño, interesado por la visión de la obra que aportaba la compañía y su trayectoria, ha querido ahondar en las relaciones que mantenemos diariamente los unos con los otros y también en las relaciones de pareja. Relaciones contaminadas como germen de la violencia, donde la manipulación, el poder y la dominación, la extorsión emocional, la humillación, el control, el secreto y el chantaje - en una dialéctica amo-esclavo casi hegeliana que no señala sino las carencias de uno y

Si deseas concertar entrevistas, solicitar fotografías, etc., no dudes en contactarnos.

**Prensa:** Alexis Fernández. Tel.: 606 551 487. [alexis@encursiva.es](mailto:alexis@encursiva.es)  
Raquel Berini. Tel.: 696 649512. [berini.comunicacion@gmail.com](mailto:berini.comunicacion@gmail.com)  
[prensa@elaedoteatro.com](mailto:prensa@elaedoteatro.com) [www.elaedoteatro.com](http://www.elaedoteatro.com)

de otro- convierten la existencia en una lucha por salvar la cabeza cada día y alcanzar un trozo de dignidad en nuestro derecho a la belleza.

*Animales nocturnos* de Juan Mayorga se sirve del cruce de dos sombras en una escalera, dos vecinos, uno alto y otro bajo, que, tras semanas saludándose, hablan una tarde en la Cafetería Yakarta (lugar de encuentros en el imaginario de Mayorga, bar que también es real, situado en Plaza Elíptica de Madrid). Pero las diferencias van más allá de la altura o el azar, uno es un "sin papeles" y el otro es un ciudadano de pequeña estatura que, a cambio de amistad, silencia la condición de extranjero ilegal de su vecino. Una amistad forjada y forzada, falsa, delimitada por el poder, una ley que deslegitima la existencia del hombre alto y que justifica la supuesta bondad del "buen vecino". Una ley que un hombre utiliza para esclavizar a otro y para obligarle a crear un vínculo. "Esa relación, dominada por la absoluta disponibilidad que un hombre exige de otro, es un gran secreto entre ambos. Pero no sólo ellos, todos los personajes de *Animales nocturnos* esconden algo. Todos están acostumbrados a ocultarse y, por eso mismo, están acostumbrados a desconfiar. Todos vagan en la noche sin ninguna certeza. Ni siquiera están seguros de que las sombras que los rodean sean realmente sombras. Se parecen a los animales nocturnos de los zoológicos modernos", expresa el autor, considerado uno de los dramaturgos más importantes del continente, tal y como subraya el jurado de la 13 edición del Premio Europa de Realidades Teatrales, galardón que en el pasado le ha sido otorgado a Melina Mercouri, Harold Pinter, Michel Piccoli o Peter Brook, entre otros, y que Mayorga recibirá en unos días en el marco del Festival Shakespeare de la ciudad rumana de Craiova.

### El germen de esta nueva revisión de Mayorga y El Aedo Teatro

Pero en esta nueva versión, que pone en escena las estrategias que utilizamos para sentirnos menos solos frente a las que usamos para mantenernos vivos, las diferencias también van más allá. Más allá de esa extorsión, de esa nueva "amistad" que amenaza al hombre alto con la pérdida de su libertad, su mujer, su hogar y posiblemente su dignidad, Juan Mayorga y El Aedo Teatro han querido apuntar directamente a todo aquello que se oculta en nuestros corazones, a lo poco que nos conocemos, a cómo un hecho inesperado puede despertar en nosotros aspectos de una personalidad dormida, a la fragilidad y vulnerabilidad del ser humano, en definitiva, y a su "capacidad" para deshumanizarse. "Poco a poco se irá destruyendo la expectativa que la primera escena ha instalado en cada espectador y descubriremos que el extorsionado no se comporta como tal y es capaz de ejercer violencia sobre los otros, y que sus parejas, lejos de compartir sus deseos e insatisfacciones, deciden continuar a solas su viaje, cada una a su manera", explica el director de este montaje, **Carlos Tuñón** (joven director que, colaborador de El Aedo, ha trabajado al lado de Álex Rigola y Andrés Lima, y cada vez es más conocido en la escena española por las direcciones de montajes como *La cena del rey Baltasar* en la Kubik Fabrik, Mención Especial del Jurado del Festival de Almagro Off 2014; *Shoot/ Get treasure/ Repeat*, de Mark Ravenhill para el Frinje 2015, con Nudus Teatro; *Vacas gordas*, de Estela Golonchevko). Al fin y al cabo, quién no tiene secretos, quién no puede convertirse en extorsionador o extorsionado cada día, más de una vez, quién no es un animal nocturno...

Cada espacio bañado en luz o en oscuridad en la escenografía de El Aedo –diseñada por Alfonso Pizarro– transforma al espectador en un cómplice incómodo. La caja de madera donde se hallan estos animales nocturnos, frágiles, vivos, que inunda la escena, se abrirá, girará, se cerrará y se volverá a abrir para introducirnos en la intimidad de las dos viviendas donde habitan estos dos hombres y sus compañeras, seres encerrados como animales de un zoológico, que se mueven al acecho del otro ocultando su miedo y sus necesidades más profundas. "Quizá porque es en la oscuridad donde los animales

Si deseas concertar entrevistas, solicitar fotografías, etc., no dudes en contactarnos.

**Prensa:** Alexis Fernández. Tel.: 606 551 487. [alexis@encursiva.es](mailto:alexis@encursiva.es)

Raquel Berini. Tel.: 696 649512. [berini.comunicacion@gmail.com](mailto:berini.comunicacion@gmail.com)

[prensa@elaedoteatro.com](mailto:prensa@elaedoteatro.com)

[www.elaedoteatro.com](http://www.elaedoteatro.com)

nocturnos pueden ver". Y la mirada, la de los personajes y la de los espectadores, se encuentra en el teatro mirando más allá del escenario, más allá de lo que la luz alumbra, más allá de las intenciones de un "buen vecino," para poder acercarse a lo que realmente está en juego. Las fronteras no se establecen hoy entre naciones, sino en las mismas ciudades y en las mismas parejas. ¿Quiénes somos, a quiénes vemos, a qué o a quiénes tenemos miedo cuando se encienden las luces? ¿Y cuando se apagan?

El Aedo Teatro, cuyo proyecto de *Animales nocturnos* se enmarca dentro del estudio que la compañía y la investigadora Zoe Martín Lago llevaron a cabo acerca de la poética del teatro de Juan Mayorga, fue presentado en Estrasburgo durante el Congreso Internacional de Teatro en torno a la figura del autor celebrado en noviembre de 2014. Hoy, convertido en espectáculo teatral y revisado para la ocasión a pie de escena por el autor, se mantendrá en cartel en el teatro Fernán Gómez. C. C. de la Villa hasta el 5 de junio en funciones de martes a sábados a las 20.30h. y domingos a las 19.30h., con sesiones matinales para jóvenes espectadores y actividades paralelas.

### **El Aedo Teatro: una compañía joven con sólida trayectoria**

El Aedo Teatro es una compañía privada andaluza que, dirigida por Jesús Torres, está formada por un elenco de jóvenes actores en la treintena con una sólida formación y una amplia visión y experiencia en el mundo profesional, que saben compaginar con éxito diversos proyectos.

Desde 2008, El Aedo ha producido 24 espectáculos, tanto de teatro clásico como de dramaturgias contemporáneas, dirigidos al público joven y adulto con más de 35.000 espectadores al año. Ha recorrido teatros de toda España (Teatro Romano de Mérida, CBA de Madrid, Teatro Isabel La Católica de Granada, Teatro Gayarre de Pamplona, Grec de Barcelona, Palacio de Festivales de Santander, etc.), y ha presentado sus trabajos en espacios internacionales como el Museo Arqueológico de Lisboa, el Instituto Cervantes de Berlín, la Sala d'Evolution de Estrasburgo o, en el próximo verano, el Festival Internacional de Teatro WAWA de Argentina.

El trabajo de El Aedo Teatro comienza a ser reconocido, con premios como el Premio del Público a Mejor Espectáculo de la Red de Teatros de Castilla La Mancha y Premio a Mejor Actor en el Festival Internacional de Oropesa (*La vida es sueño: el bululú*), el Premio a Mejor Obra Andaluza por *La Odisea*, el Primer Premio Nacional de Teatro Clásico Juvenil 2008, otorgado por el Ministerio de Educación (por su dirección y dramaturgia de *El cíclope*), y las nominaciones de Mejor Director, Mejor Actor y Mejor Espectáculo por *Orestíada* en el Festival de Teatro Clásico de Elche.

Actualmente, además de preparar las funciones de *Animales Nocturnos* para el teatro Fernán Gómez, la compañía se encuentra inmersa en una gira que lleva obras clásicas a jóvenes espectadores por teatros de toda España (Teatro Romano de Mérida, Teatro Isabel la Católica de Granada, Palacio Festivales de Santander, Teatro Gayarre de Pamplona, ...), prepara la gira internacional de *La Odisea*, que visitará en verano diferentes festivales de teatro clásico en España, Argentina y Portugal, y última la colaboración con el Instituto Cervantes de Berlín para la celebración del año Cervantes en la capital alemana.

*Animales nocturnos* cuenta con un reparto encabezado por el propio **Jesús Torres** -un joven actor, investigador, dramaturgo y director que llegó a los escenarios madrileños protagonizando en el Teatro Español *Esperando al Señor S* y que, además de trabajar con directores como J. L. Alonso de Santos o Carlos Ballesteros, fundó El Aedo, con la que representa obras y monólogos que escribe y protagoniza (*Orestíada*; *Prometeo encadenado*; *El mayor encanto, amor*; *Psdédolo*; *Medea en la arena*; *Yo, Lázaro-La*

Si deseas concertar entrevistas, solicitar fotografías, etc., no dudes en contactarnos.

**Prensa:** Alexis Fernández. Tel.: 606 551 487. [alexis@encursiva.es](mailto:alexis@encursiva.es)

Raquel Berini. Tel.: 696 649512. [berini.comunicacion@gmail.com](mailto:berini.comunicacion@gmail.com)

[prensa@elaedoteatro.com](mailto:prensa@elaedoteatro.com)

[www.elaedoteatro.com](http://www.elaedoteatro.com)

*historia del Lazarillo de Tormes; La vida es sueño: el bululú o La Odisea*); **Pablo Gómez-Pando** (*Hamlet, El Buscón y La Estrella de Sevilla*, de la Compañía Teatro Clásico de Sevilla, dirigidos por Alfonso Zurro; *El Castigo sin Venganza*, producción de Rakatá dirigida por Ernesto Arias; *La Reina de Belleza de Leenane*, dirigido por Álvaro Lavín, y un largo etcétera); **Irene Serrano** (*El caballero de Olmedo (el de Lope no, el otro)*, de Francisco de Montesión -Mención Especial del Jurado Almagro Off-; *Lorca al vacío*, de María Velasco, Teatro de Cámara Cervantes; *Günter, un destripador en Viena*, de la misma autora, Sala Cuarta Pared en 2014; o *Triunfo de Amor*, de la compañía Nao d'amores, dirigido por Ana Zamora, actualmente en gira); y **Viveka Rytzner** (*Shoot/Get treasure/Repeat*, para Nudus Teatro; *Rukeli* de Carlos Contreras, Premio Nacional Calderón de la Barca 2013, estrenado en el Teatro Valle-Inclán del CDN bajo la dirección de Raúl Fuertes, o *La muerte del Apetito*, dirigido por Rebeca Sanz y con la participación en Clásicos en Alcalá, 2014. En 2013 protagonizó la obra *El amante* de Harold Pinter, dirigida por Raúl Fuertes).

El elenco está apoyado por el equipo técnico, capitaneado por Jesús Díaz Cortés, jefe técnico de la compañía, que también firma el diseño de iluminación; Mariano García, que se encarga del Diseño sonoro, y Alfonso Pizarro, creador de la imponente escenografía.

En estos momentos, además, El Aedo tiene en cartel y en gira, entre otras, *La Odisea*, un espectáculo multidisciplinar que combina el respeto al texto original con el uso de nuevas tecnologías en escena y la música en directo de la reconocida fadista Rosario Solano; *La taberna de la sirena*, en la que se pone en tela de juicio la autoría de los textos de William Shakespeare y combina las tramas clásicas con la música de Queen y Bowie; *La ciudad, la última oportunidad*, basada en *1984* de Orwell, en una reflexión sobre el mundo de la televisión y el poder del espectador; *El Funambulista en el tendadero* de Luis S. Polack; *Anónimos, el musical*, un puente entre el teatro clásico y el mundo actual; o ***La vida es sueño: el bululú***, en la que, como dicta esta técnica, un único actor explica, narra y representa todos los papeles de la obra, y que pronto celebrará su **función número 200**.

### **“Diálogos en torno a la caja”. Encuentros con el público en torno a *Animales nocturnos***

El Aedo Teatro desarrolla, a la par que sus espectáculos, un programa propio de actividades paralelas en torno a sus obras, el Programa Réplica, cuyo objetivo es dotar al espectador de herramientas para formar una nueva generación de espectadores capaces de valorar con criterio las artes escénicas. Dentro de este Programa, El Aedo Teatro propone, paralelamente a la representación de *Animales nocturnos*, **“Diálogos en torno a la caja”**, una serie de actividades con entrada libre (hasta completar el aforo) que se llevarán a cabo en el teatro Fernán Gómez cada jueves hasta el 5 de junio y que crearán un interesante tejido de relaciones entre el espectáculo, las artes escénicas y diferentes sectores culturales y sociales. “Diálogos en torno a la caja” hace referencia a la puesta en escena de El Aedo, donde el espectador se convierte en *voyeur* de lo que ocurre en el interior de una caja, que a su vez es jaula, cárcel y hogar. Unos diálogos que, coordinados por la investigadora en filosofía del teatro de la Universidad de Salamanca, Zoe Martín Lago, sugieren un encuentro sincero, con la idea de plantear preguntas que lleven a la reflexión sobre nuestro presente, para ahondar a través del teatro acerca de la soledad, las carencias emocionales, las hipotecas sentimentales, la semilla de la violencia. En definitiva, de las consecuencias de la falta de diálogo.

Si deseas concertar entrevistas, solicitar fotografías, etc., no dudes en contactarnos.

**Prensa:** Alexis Fernández. Tel.: 606 551 487. [alexis@encursiva.es](mailto:alexis@encursiva.es)

Raquel Berini. Tel.: 696 649512. [berini.comunicacion@gmail.com](mailto:berini.comunicacion@gmail.com)

[prensa@elaedoteatro.com](mailto:prensa@elaedoteatro.com)

[www.elaedoteatro.com](http://www.elaedoteatro.com)

**12 de mayo tras la representación: Diálogo con el público.** Encuentro con Juan Mayorga y el equipo artístico de *Animales nocturnos*.

**19 de mayo a las 18.30h. Diálogo en torno al teatro para jóvenes espectadores.** Con la participación de la compañía El Aedo, ASSITEJ-España (Asociación Internacional de Teatro para la Infancia y Juventud), programadores culturales, miembros de la comunidad educativa y jóvenes espectadores. Se analizará el impacto y el aprovechamiento del teatro como herramienta didáctica y como elemento artístico en la gestación de la identidad de los adolescentes.

**26 de mayo a las 18.30h. Diálogo en torno al teatro de Juan Mayorga.** Con la participación de representantes del sector editorial, diferentes instituciones académicas y universidades.

**2 de junio a las 18.30h. Diálogo en torno al teatro social.** Con la intervención de miembros de diferentes compañías teatrales, dramaturgos y colectivos de índole social.

### **El origen de *Animales nocturnos***

*Animales nocturnos* fue el primer montaje de sala Guindalera, se estrenó el 27 de noviembre de 2003, y permaneció en cartel hasta el 19 de diciembre de 2004. Realizó gira por Santander, León y Segovia. Fue el resultado de un taller de creación dramática que a lo largo de 2003 unió a profesionales vinculados con la compañía Guindalera (que serían los actores del espectáculo) dirigidos por Juan Pastor, con el dramaturgo Juan Mayorga. Posteriormente se ha llevado varias veces a escena, una de ellas en 2005 en la Sala Beckett dentro del Festival Grec de Barcelona con dirección de Magda Puyo, en Lagrada de Madrid por Carlos Bolívar, y en 2013 en el Teatro Echegaray por La Imprudente.

Traducida a checo, francés, griego, inglés, italiano y portugués, *Animales nocturnos* fue escrita a la vez que *Camino del cielo* y *Hamelin*, una práctica habitual del fructífero y premiado dramaturgo, y comparte volumen con *El sueño de Ginebra* y *El traductor de Blumemberg* en una edición de La Avispa de Madrid (2003). En 2014 fue editada por La uña RoTa dentro del volumen *Teatro 1989-2014* que reúne la obra completa de Mayorga hasta esa fecha, editorial que también ha publicado *Reikiavíc* y que está a punto de dar a conocer un libro en el que se recogen sus ensayos.

La génesis de esta obra hay que buscarla en el Royal Court de Londres, para quien el autor también escribió *581 mapas*, y donde Juan Mayorga fue uno de los cuatro autores de distintos lugares elegidos –*residents writers*– para escribir textos de diez minutos sobre la política de sus respectivos países. Lo más significativo en aquel momento era la ley de extranjería que había lanzado el gobierno, de modo que de aquello surgió *El buen vecino*, que a su vez dio lugar a *Animales nocturnos* –inspirado en la Cafetería Yakarta de Plaza Elíptica– sin que *Animales nocturnos* sea un desarrollo de *El buen vecino*, o *El buen vecino* sea la primera escena de *Animales Nocturnos*.

Esta puesta en escena de El Aedo en el teatro Fernán Gómez. C. C. de la Villa será la revisión del texto por el propio Juan Mayorga a partir de las perspectivas y nuevas aportaciones de esta joven y sólida compañía. Una metáfora del mundo en una obra teatral de uno de los máximos exponentes del teatro contemporáneo que apuesta por la recuperación de la palabra escénica y el respeto a la inteligencia de un espectador siempre consciente.

Si deseas concertar entrevistas, solicitar fotografías, etc., no dudes en contactarnos.

**Prensa:** Alexis Fernández. Tel.: 606 551 487. [alexis@encursiva.es](mailto:alexis@encursiva.es)  
Raquel Berini. Tel.: 696 649512. [berini.comunicacion@gmail.com](mailto:berini.comunicacion@gmail.com)  
[prensa@elaedoteatro.com](mailto:prensa@elaedoteatro.com) [www.elaedoteatro.com](http://www.elaedoteatro.com)